Vol. 11 No. 3141 Wednesday September 26 1917

TAIRIKU NIPPO

第三千百四十一號　（水曜日）　大正六年九月廿六日

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
The Continental Daily News
PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚五仙　一ケ月參拾五仙
三ケ月壹弗五仙　一ケ年參弗五拾仙
六ケ月貳弗
郵券代用一割增但し一切前金の事
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
發行兼編輯人　山崎寧

露國講和說公式否認

露國外相フレッチェンコ氏は近來露國が單獨講和をなさんとするの意ありとの風說を公式に非認して露國は永久平和の持續する見込なくんば講和せずと現に廣東は自主を宣言し、段總理の就職を否認せる以來且據據を改めず、雲南督軍唐繼堯氏の反北方態度も强硬にして何等の變更を見ず、四川は勿論湖南、福建までも南北兩派の天主山たらんとし、シカも廣東には非常國會は開かれ、舊議員の集會せるもの八十餘名、孫逸仙氏を大元帥に唐繼堯、陸榮廷兩氏を元帥に選擧し、軍政府を組織せんとするの計劃を進めつゝありと雖も、廣東督軍陳炯明、貴州督軍劉顯世、雲南督軍唐繼堯、南廣巡閱使陸榮廷等兵馬金穀の實權を握れる南方有力者と北軍政府との果して同一方針の下に同一計畫の圖内に相提携して進みつゝあるものなるやの疑はしきあり、況總統の段總理との親疎の關係の判然たらざるが如く、況總統と南方諸有力者との遠邇の關係の明白ならざるものあり、殊に南方派が總統が議會を解散したる時を以て猛然として反抗の氣焰を揚げ南方議員の一人も殉難するが如きものなくして、往年機會を逸し、北方の形勢猛々優越せるの今日に至りて幾に軍政府組織の事あり、シカも軍政府と自主各省との不一致を示すが如きものあるは、非常なる弱點といはざるべからず。北方の對抗政策の後に至りて亦之に倣ふが如き、實に其弱點を加へたるものといはざるべからず。段內閣の長鞭馬腹に及ばざるの短所に依賴して斯くの如き不統一の形勢を持續せんか、自主は自主たりと雖も、北方の離間と懷柔とは交々到りて、南方をして今日以上不平、不遇、不振の境遇に陷らしむべきなり。而して南北勢力の相交錯するの處、各地紛爭の絕ゆるなきに至らん。是獨り支那國民の大痛たるのみならず、國家としての發達を害し、又隣國をして通商交際の上にも煩累多からしむるものといふべし。故に南北調和の俄に望むべからずとすれば南方にも亦有力なる統一政府の成立し、北方に對する變戰團体たるの認めらるゝに至らんことは、支那をして民本的主義によつて故良進歩せしむる事の爲にも、南北をして立憲的基礎の上に妥協するの有力なる交渉を爲さしむる事の爲にも、又隣國の公然之を援助して一視同仁の取扱を爲し適當なる調和を爲さしむる事の爲にも、便利なる又必然の事といはざるべからず。著耀の疾く南北分立の止むべからざる形勢なるを說きたる所以、亦實に此に在りき。シカも今尚南方の對北方自主的計畫の遲々として進まず、又極めて不統一なるを示すは意外とする所なり。

南方の形勢の此の如き、資金なきによるもの多かるべしと雖も、資金は其獨立政府たるの機關を具備し、統一の形式を完了するの後にいて之を得るの望みなしといふべからず。故に吾輩を以て之を見ては、南方民黨の急務は、其統一なり、其機關の具備なり、而して此の二は此校の精神を奈何せんやといふべし。日支國民協會の交通系に對する資金供與に反對せるの一事を以て滿足すべからず、隣邦人をして北方に對するよりもヨリ以上に資金を供給して客ざらしむるの機關を具備するを以て急務とすべし、南方派果して之を能くし日支國友協會の同情をして水泡に歸せしめざるを得べきや。（完）

東京だより　在東京礁波生

早大紛擾彌大

◎早稲田の騷動は彌よ大きくなつた、天野學長を排して理事制とする、其理事會の決議で天野派と目される永井柳太郎外四名の教授を馘るゝ、今度は理事會不都合也とあつて新進講師の三名が辭表を叩き付ける。

◎學生は群を爲して運動してゐる教授講師は愈よ黨を作つて相對峙した、維持會員とか評議員とか名のある多くの關係者が高田派即ち現幹部派として權力を揮ふに對し學生校友の多數は天野派として之に反抗して相爭ふてゐたのであるが昨今では問題は一歩進めて來て高田、天野の爭ひでなく校僚即ち早稲田校國の官僚對校友乃ち其國民の戰ひとなつて了つた。

◎校僚の方には野心があつて何かして其地位を保たうとして種々權略を弄してゐる樣で友の方は大義名分から堂々の陣を張つて敢て降らうとは仕ないのみか鳥合に依つたら學校の糧道を絕つて位の寄側手段にも出づべき模樣なつて來るだらうと言ふ見解が校僚側にも校友側にもある樣である。

◎校友側の言分は早稲田は輿論主義の學府であつて、政黨政治の孵卵場とも憲法政治の苗代とも見らるゝことふ依つて其權威を持つてゐるのだ、然るふ今日情實に依つてのみ動く連中の喰ひ物にされては此校の精神を奈何せんやといふのである、されど私は人の性は眞善美の神ゐ發して居ることを信ずる、故に私は茅屋の內にあつて澄み渡る美しき秋の空を仰ぎ見るよふに身は濁流漲る社會のうちに在つて心は美しき希望に燃ゆるのである。

◎大隈侯が出れば治まるだらうといふ見解を持つてゐるものもあるが、此際大隈侯自身ゐ此渦中に入つて來ようものなら愈よ大紛擾となつて來るだらうと言ふ見解が校僚側にも校友側にもある樣である。

◎文部省の意見は何うかといふに之れも一寸持て餘してゐる樣である、理事制を認可した所を見ると校閥側に聽いて之れを重んじてゐる樣にも見ゐるが而かも又次官は式の破壞や順守にあらずして精神の改善である、家の內に蠅探りを備へ置くことを知つて裏庭に限りなき蠅と孵化する不潔物の堆積し居るを取り除くことを爲さゐるは惡である、社會の改革と云ひ個人の教育と稱するものも先づ此の一義を解して根本なる精神に手の遶く迄はすべての努力は甚だ益の薄きものである。

△吾等は省みて其程度にこそ多少の差違はあれど、所詮は皆罪の因れ人である、世ゐ君子と云ひ有德の士と稱する者も尼らざる者と比較しての尊稱であつて全き意味に於ての義人と稱する者ではない、されど世には救濟の望み無しとして見限る如き罪人なる者は一人も無い、ある學者は性惡說を主張する、而して此れに同ずる者は人生を初めから見クビッテかゝるのである、されど私は人の性は眞善美の神ゐ發して居ることを信ずる、故に私は茅屋の內にあつて澄み渡る美しき秋の空を仰ぎ見るよふに身は濁流漲る社會のうちに在つて心は美しき希望に燃ゆるのである。

△貴き物を愛重するのは人間の性であるが、私は貴きもの丶中での別けても貴重な人間を總てのものに優つて愛せざるを得ない、故に自分の最も愛する人間が碎壞され毀害され、墮落さゝれつゝある如き事實を見ては、財產や地位を失ふたにもまさつて私の心を痛め衰ましむるのである、そしては此の加害者ゐ對して戰いを挑まざるを得ざらしめられるのである、然かも此の人間性の美を壞ち其の貴きを毀くる當の敵は『罪』である、故に吾等は何事を置いても先づ此の恐るべく憎むべき『罪』てふ怪物の驅除掃蕩に努むべきは人生最大の義務である、私は思ふ。

△罪とは單に吾等の爲せし所のもの謂いではなくして、吾等が如何に在るかと云ふ所にある、人稍もすれば吾等の惡爲醜行を見て直ちゐ罪と判す、されど罪とは行爲の計算を越えたる更に根本的のものである、果實の惡しきは樹の淺からざるに因し、河の濁からざるは源の濁れるが故である、人其美を害い其の貴きを壞つは內に罪の働けばである、故に罪の驅除は形式の破壞や順守にあらずして精神の改善である、家の內に蠅探りを備へ置くことを知つて裏庭に限りなき蠅と孵化する不潔物の堆積し居るを取り除くことを爲さゐるは惡である、社會の改革と云ひ個人の教育と稱するものも先づ此の一義を解して根本なる精神に手の遶く迄はすべての努力は甚だ益の薄きものである。

△吾等は省みて其程度にこそ多少の差違はあれど、所詮は皆罪の因れ人である、世ゐ君子と云ひ有德の士と稱する者も尼らざる者と比較しての尊稱であつて全き意味に於ての義人と稱する者ではない、されど世には救濟の望み無しとして見限る如き罪人なる者は一人も無い、ある學者は性惡說を主張する、而して此れに同ずる者は人生を初めから見クビッテかゝるのである、されど私は人の性は眞善美の神ゐ發して居ることを信ずる、故に私は茅屋の內にあつて澄み渡る美しき秋の空を仰ぎ見るよふに身は濁流漲る社會のうちに在つて心は美しき希望に燃ゆるのである。

信仰些談　ユ、ミ生

△世界の中ゐ貴いと云ひ得るものは數あるであらふけれど『人間』と云ふものに勝つて貴重なりと云ひ得るものが何處ゐあらふ、花は美しいであらふ、されど淸く氣高くなされたる人間性格の崇美には及ぶべきではない、財產は貴重なものであらふ、されど人間一人の生命とかけ換ゆる事の出來る財產が何處ゐあらふ、一億万弗を興へるからられ前の子供を捨てろと如ひかけられて、よろしいと應ずる親が天下にあるであらふか。

◎元來今度の問題の起りは綾子夫人が大隈侯の銅像同樣其御大禮の往袴姿の銅像を學校の金で作らせて校庭に建てようとしたのに對して天野博士が反對し之れが爲めに夫人の銅像建設がむちやんになつたのだ、綾子夫人が天野學長に含む所があつて先づ夫人御氣に入りの者から夫れから夫れへ社鼠城狐を動かしたのだと噂されてゐる。

◎即ち何うしても大隈家の大奧と關係のある連中を學校から追ふのが何よりの先決問題ぢやといふので、自然理事制を認めぬといふ樣な議論も持ち出され、學生が隊を爲して文部次官を訪問し陳情するといふ騷ぎにまでなつた。

◎文部省の意見は何うかといふに之れも一寸持て餘してゐる樣である、理事制を認可した所を見ると校閥側に聽いて之れを重んじてゐる樣にも見ゐるが而かも又次官は式の破壞や順守にあらずして精神の改善である、家の內に蠅探りを備へ置くことを知つて裏庭に限りなき蠅と孵化する不潔物の堆積し居るを取り除くことを爲さゐるは惡である、社會の改革と云ひ個人の教育と稱するものも先づ此の一義を解して根本なる精神に手の遶く迄はすべての努力は甚だ益の薄きものである。

△吾等は省みて其程度にこそ多少の差違はあれど、所詮は皆罪の因れ人である、世ゐ君子と云ひ有德の士と稱する者も尼らざる者と比較しての尊稱であつて全き意味に於ての義人と稱する者ではない、されど世には救濟の望み無しとして見限る如き罪人なる者は一人も無い、ある學者は性惡說を主張する、而して此れに同ずる者は人生を初めから見クビッテかゝるのである、されど私は人の性は眞善美の神ゐ發して居ることを信ずる、故に私は茅屋の內にあつて澄み渡る美しき秋の空を仰ぎ見るよふに身は濁流漲る社會のうちに在つて心は美しき希望に燃ゆるのである。

晩市パウエル街四六九
（電話ハイ一四一〇）

東（スプンゲス街二五三番）

日加合同貯蓄會社
晩香坡市パウエル街三九八
社長　田村新吉
（電話シーモア　登貳拾）

◎送金引換證
歸朝者の御便利を計り金額の多少に拘束原文は神戸に直ちに現金に取換らるゝ爲替券を發行致候

◎日本紙幣　米貨と御取換仕候

◎日本送金締切日　ロシア郵便　九月廿六日（水曜日）　モンゴル　十月一日（月曜日）

◎日本行船切符取扱申候

◎日本行船切符取扱申候

M. Furuya Co. Ltd.
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.

◎青物色々◎
日本極上種子　生茄子
當國產上等　南瓜
生牛蒡　大根
きうり
愈々御漬物の好時期と相成り毎日新しき物參り候
間何卒御注文願上候
古屋商店
（電話シーモア　登八登登）

五色洗濯
（電話シーモア三三七）

紐育生命保險會社　本部代理
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市パウエル街二五九
郵便一〇九七　電話シ五九〇〇
阿部孝之

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエレングーン
郵便三一　岸本商店

政宗會
當番幹事　高橋金次

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
阿部松之進
主管
東カドバ街三六八
郵便三五六
電話シ四四八八

富士山印
レコード
▲毎月新著譜賣出し
コロンビア蓄音機
目錄無代進呈
シンガーミシン
及び附屬品、ベビー步行機、乳母車等一切
晩香坡メーン街二三一
代理人　村木靜夫
電話シー三四八七
自宅ハイ四七八アール

種物新着
○時無大根種○牛蒡種
○廣島牛蒡種○太秋種
○伊勢澤庵　美味好評
○精撰白米　食料品一切
晩香坡市東カ
亂の屋
（電話S六八八）

針醫專門
晩市アレキサンダー街四三三
國民學校の向ひ側
寺尾ミキ

和洋食料品
太平洋相互商會
晩市パウエル街一七六
電話シーモア七二七

日本雜貨及び食料品販賣
プリンス、ルパート市
アトリン街
東洋商業株式會社
郵便七三六　電話グリン五一六

食料品一切
晩市パウエル街一九一五
平山商店
電話ハイランド七三五イー

御菓子製造
晩市東カドバ街五一三
福本好松
電話ハイランド一六六九アール

内外食料品
パウエル街二二四
下村商店
電話シーモア三三九三

むし菓子　栗饅頭
電話ハイランド七七一
鈴木菓子店
新刊書籍勉強販賣
月刊雜誌　郵送無料
御送金は書面爲替又はチェックにて御願申上候
J. SUZUKI
437 Powell St.
Vancouver, B. C.

風雲電報

◎獨機隊又々英京襲撃（敦倫）

獨機隊は更らに引續き倫敦を襲撃せり第一回襲撃は英軍の砲撃十分間にして撃退せられ二回襲撃も又暫時にして撃破せられたり公報によれば敵機隊はクント、エセックス沿岸を通過して爆彈數個を投下せるも英軍の砲撃奏効して倫敦に達せずして止めりと（廿五日）

◎英機隊敵根據地襲撃（敦倫）

英軍飛行機隊はフランダース方面バーセナール小獨軍飛行根據地を襲撃し獨軍之れを邀撃して交戰暫時ふ及びしも獨機二機は墜落せしめられ英機隊は無事歸着せり（廿五日）

◎獨機破壞三百九十三（佛平）

（同令部）本月廿日に至る迄の巴黎七名の佛國飛行將校により撃破せられたる獨軍飛行機は三百九十三機に達せり獨逸飛行將校にして勳功あるもの亦五十七名ありしも廿九名は英佛戰線に於て戰死せり（廿五日）

◎支那廿万遣兵の計畫（倫府）

信ず可き筋より確聞する所によれば支那政府は歐州戰線へ廿万の精兵を遣派す可き協議を協商國と進行中にあり遣派せらる可き精兵は北方軍隊にして袁世凱、黎元洪及び現大總統馮國璋によりて訓練せられたるものなり、支那當局者の言明する所によれば問題は兵員輸送の如何にかゝる支那は五十万の當佛軍を有する以外に尚廿万の精兵を有す輸送の問題にして解決せらるゝ以上直ちに佛國戰線に遣派し得べしと（廿六日）

（記者云ふ、支那の軍隊遣歐は數次東京特電の報ずる所なるが華府に於ても此の說專らなるものゝ如し）

◎英國艦隊獨根據地を砲撃（敦）

英國艦隊は昨日獨逸海軍根據地オスタンドを砲撃せり英飛行機隊は敵機隊と會戰し其の二機を墜落せしめたりと（廿六日）

◎獨軍白國撤退合意す（敦倫）

獨逸は或る條件の下に白國より軍隊を撤退するに合意せりとの情報ベルンより來ると公表さる（廿六日）

◎イープル共獨大激戰（敦倫）

イープル東方獨軍は濃霧を陵して決死彈幕を英軍陣地に加へ若干地點を奪取するに成功せるも英軍直ちに反撃して白兵戰演出せられ獨軍は再び撃破せられ陣地奪還せらるゝに至れりと英軍總帥ヘーグ將軍は報告せり（廿五日）

雜報

◎食料減價難局

……食料監督の意見……

加奈陀食料監督ダブルユー、ヂュー、ハナ氏は數週間各地に渉りて食料問題の調査を爲しタタワに歸來、昨日其所見を發表せるが商取引の中間に餘りに多數の人間が介在することは食料價格低減を策する上の障害にして現狀よりせば急激の政策を採用することは各都市の不景氣招致となる惧れありとのことにして氏は時々方針を發表し經濟上の問題解決に資すべしと告げ現狀の難關に就ては七個條を擧げ（第一）需要と供給、消費と生産の不調和、生産者と消費者との間に目下の如く不均等增大する間は食品は低廉となり得ず、（第二）吾人の市場に於て外人の大規模なる食料買入者の制限なき競爭（第三）供給分配の不均等（第四）食料投機者（第五）貪慾なる仲介者（第六）多數不必要なる仲介者（第七）徒費者等を數へたりと

◎邦人出征者の歸還兵東部安着

邦人出征兵中第十大隊の宮川留次郎氏（滋賀縣出身）、第五十大隊の田尾六四郎氏（廣島）、黑田米三郎氏（滋賀）の三名歸還兵として英本國より歸路小上り何れも昨日加奈陀クベック港に安着したる旨即刻義勇團へ致電し來りと（前歸還者の例に從へば一週間位はクベックに滯在することなるべく何れにしても何時頃來西を見るやは今のところ未だ判明せず

◎禁酒實施と警察

愈々勵行も近づいたので頻りに研究を進めたる數日中に愈々禁酒實施となるに就ては市警察當局も禁酒法の研究をやつたがカナリ不滿足な點もあるらしい、新法に依ると酒類を賣つた者に罰金はなくして有罪ときまれば六ケ月の懲役で、罰金か監獄か何れか一を選ばせることに爲つて居らぬ、且又假令

□違反者と見ても逮捕の令狀が無くば引致することは出來ないもので警察は此點を非常ふ遺憾として居る違法的に酒類を貯藏したものあつた場合其酒を押收することは出來るが其場で引致することは不可能なのである、しかし警察では一度逮捕を敢行して法理上の解決を試みるだろうと稱せられる

□禁酒法に依ると酒類密賣の罰は初犯……は六ケ月乃至十二ケ月の懲役で再犯からは十二ケ月乃至二十一ケ月である、會社、團体等の使傭人が犯罪した場合には其使傭人が懲役にやられ會社、團体等は千弗の罰金を課せられる、若又逮捕に先ち數次の犯罪をやつた者は一犯だけの体刑ふ處せられ其代り幾條の數犯は罰金を課せられる其他違法に酒類を輸送した船舶は沒收公賣され收額は州の一般收入中に繰込まれるのである

◎新造船進水式

北晩香坡のワラス造船會社が加奈陀ノース、ウエスト海運會社の注文に依りて新造中なりし木材運輸船六隻の中の最後の分『マリー、バーナード』號は竣工し今週土曜日午後五時に進水式擧行さるべくインターナショナル木材會社總支配人の夫人なるマーク、デー、レクター氏三鞭酒の餞を劃るべしと

◎北方漁獲略終る

北方漁區は略漁期終了し目下向從漁し居るものはスキーナに於てはベルモーラル、キャナリー、スキーナー、コルマージャル、コールスアレージ、カンパニーの三ケ所ナースに於てはミルベー、ナース、ハーバー、ウエールス、アイランドの三ケ所なりと目下漁獵中のものはコーホ、ドッグの二種にして一昼夜の漁獲高ナース方面に於て七十見當ふて値段はコーホ卅五仙、ドッグ十仙にてスキーナはコーホ五十仙、ドッグ十仙なりと云ふ

◎土地公賣

ポイント、グレー、ミュエシバッテーに地租滯納公賣は來る十月九日午前十時より同區設所に於て行はるべしと日本人所有土地に關するもの十一件尚又リッチモンドふ於て同公賣十月三日午後二時よりルール島ブリッヂポート小學校に於て行はるべし

◎義勇兵後援會寄附金　其後の寄附次の如し

金武弗宛阿部嘯太郎、菅原市之進

スキーナ、サネーサイド

金五弗永野和愈次、金二弗八嶋類

金一弗宛月川數馬、中屋喜龜千、安藤彌作、濱田信吉、永井關三、岩嶋秀太

計金十三弗

スキーナ、カアライル

關村駒五郎氏扱

金五弗關村駒五郎、金二弗宛牛澤萬治、庄島龜次郎、水入卯三郎、古武家重、木村治三郎、關村駒三

金一弗宛今本初太郎、疋田甚松、伊藤甚一、栗尾文次郎、淺野

計金二十二弗

スキーナ、クラクストン

上手七藏氏扱

金五弗上手七藏、金二弗上出善吉

金一弗宛沖村藤一、藤田豐次郎、青木、小野、上野、瀧澤、飯倉、國友、堀口、小嶋秀雄、岩田關太郎、中野藤五郎、大坪貫三、桑原二ノ宮、荒井

計金二十二弗

寄附金通計

二千二百三十三弗九十二仙

□大陸片々□

▼山東　一帶盜賊蜂起し生民を危せしむ赤巾の賊黃巾の賊綠林の豪客は支那の一名物厄介千万なり

▼參戰　の支那にいの一番に大膽露骨なる要求を試みしは伊太利也と曰ふ國は見かけに依らぬ者乎

▼瀧澤　男曰ふ東京市長の候補者は貴族院と樞密院に物色する外なしと御老體の指嗾市民恐縮せん

▼露國　の深患を憂すべき國民大會に老女傑プレショフスカヤ議論よりも實行を先にせよと叫ぶ熾

▼農商　務省の塚本監察官勞働者は金錢よりも精神修養が必要也とするは異也空腹者に論語の類乎

▼荒村　窮驛日に都會化するは日本の現狀也八王子も市制を布けり武藏野の芒尼花人間ふ征服さる

開業廣告

今般左記の處に洋服店を開業仕り丁寧迅速品質精撰破格の安價を以て御用命に應じ申可く併て洋服洗濯及びプレスも相營申候に付何卒御引立の程偏に奉希上候也

晩市メーン街一八四七

鬼塚洋服店

電話フェアモント八七三

貸室大強勉

一月ケ

晩市西カドバ街六六

貳弗五拾仙以上

太平洋旅館

有馬主

旅館、下宿

アレキサンダー街四〇九

薩摩屋

電話バイ八五七　大堀千代人

和洋酒類一切

日本人諸君には特に勉強可仕候間多少に不拘何卒御用命願上候

晩市西ヘスティングス街二三三

スリースター　ワイン商會

電話シーモア二〇三九

日本人店員　牧田開平

Three Star Wine Co.

捨て賣り

四ロット（ダブルコーナ）

場所は南晩香坡フレザー街電車道より僅かに五分間で達します

持主都合上價格二百八十弗で捨賣る

バウエル街三三二

奥村事務所

電話シーモア六四六七

新調

男女、小兒

靴各種

修繕は迅速丁寧に仕り候

バウエル街二五八

小澤靴店

電話シーモア三七一二

特別仕立

文次郎

早速調進仕候

御節は御入用の注文

冬向靴各種澤山到着仕りました故御入用の御方は是非御來店を願ひます

バウエル街三四五

名畑靴店

Sovereign

バウエル街三九〇（住よし隣）に移轉致候に付此段廣告仕候

近藤藥店

KONDO & CO. 390 Powell St. Vancouver, B.C.

住よし新菓

菅原草紙

夜の梅

みかさ山

わつふる

御菓子

晩市クエル街　住よし

日用品一切

並に果物、煙草

バウエル街三二八

電話シー二〇六四

山内善平

室内清潔取扱

丁寧

晩市東カードバ街五二六

熊本屋旅館

田中謙太

電話バイランド一〇二二

夜撮影

メーン街二〇四

メーン寫眞館

電話シー三六二八

工場

晩市アレキサンダー街六二

工場

晩市バウエル街一六七

富士洗濯所

工場

事務所

電話（バイランド九九

シーモア九五九

親切丁寧迅速

晩市バウエル街三〇九

高澤理髮店

婦人用新柄

スプリング

九弗五十仙より二十弗まで

△其他御注文に應じ廉價を以て最も休裁よく御仕立致します

小供用

サンマードレス、スーツ並にコート

婦人夏帽子（新形）

△お好み通りドンナにでも飾り付致します

御婦人並ふに子供衆の必要品は何んでも有る店

バウエル街三八二

澁谷商店

電話シー六三六二

382 Powell St. Vancouver, B.C.

ドライグッズ

專門

バウエル街二一八

日英商會

電話シーモア一六〇〇

新調

各種靴製造

販賣修繕

晩市バウエル街三二八

加藤靴店

電話シーモア三二六九

御料理

かちごき

晩市バウエル街二六六

電話シーモア三四三三

旅館

日本人街の中心點にあります從て總ての用事を達するに最も便利が宜しくあります

本館

最も近い所に有ります

エヒメ旅館

注　阿部春市

バウエル街ゴーナ街角

特製蒸煎飴

じようせん飴の特効は往昔普く世人の知らるゝ通り大人小兒共常に服用さるゝ時は腹中を温め脾胃を強くし肺、せんそく、咳引風、喉痛病等に特効あり弊店の蒸煎飴は特に原料の精鮮なる を選み以つて特製したるものなれば多少でも御用命の程奉希上候

晩市バウエル街三五九

かす

電話シーモア二七二九

和洋雜貨食料品

晩市西第六街七五八

小財商店

小財初次郎

電話フェアモント五二

募集人

至急坑夫募集

場所アルバータ州エバンスバーグ炭坑々夫五拾名日給三弗より六弗位迄腕次第

坑外の仕事普通日給三弗二仙五厘

特

當會社に就働中働つて負傷し休業一週間以上に及ぶ時は平日勞働賃金の半額を會社より病院費以外に支拂ふ

典

大久保幸一郎

Evansburgh, Alta.

清潔

自宅移轉電話變更

今般一四三ダンレー街ダンレーホテルに移轉致し候

ダンレーホテル

電話シーモア六九四三

上西寛之助

關取印飛切上白米

無類江州澤庵

內外食料品各種

御婦人用切地一切

和洋雜貨各種

トランク、スーツケース

其外品々大々的勉强を以て差上ます

晩香坡市バウエル街三六九

前川商會

電話シー三七二二

特別

大勉強

今回各種靴類東部より到着仕候間

バウエル街四三三

三枝靴店

電話バイランド

ほしめ、切　ほしめもの一切

てんぷら　天ぷら　親子丼

晩市東カドバ街三二一

山崎屋

電話シーモア四二三九

食料品一切

煙草、フルーツ、菓子

バウエル街一八八七

田中商店

電話バイランド六三

S. MATSUMIYA

213-229 Powell St., Vancouver, B. C.

スウエタコート

男女並に子供用

スウエタ　大人及び小供用

バンツ　大人並に小供用　特に日本人向

ハット及びキャップ

レンコート

各最近流行各種新着

此の他男用品一切有ります

引續き御注文被下度御願申上候

松宮商店

バウエル街二二三、二二九

（電話シーモア三五九七）

客自動車

電話八九四〇

晩市バウエル街

前村梅吉

村田

シーピーアール

船日本行

十日間にして

横濱着

（アジア、ロレア號）

H. W. BRODIE

General Pass. Agent

C. P. O. S. Ltd.

Vancouver, B. C.

（客船出發日期）

九月廿七日　ルシア號

十月二日　モンテレー號

御用有之候節は前記代理店ふ御照會被下度候

代理店

田村商會

日加用達會社

シーピーアール

會社

SETO MORE

Asiatic Pass. Agent

C. P. R. Co.

Vancouver, B. C.

漁船、ガスリン船

其他一切の小舟製造

ベラクラストン郵函二〇電話七

中村出造船所

Ishizade Nakamura

Boat Builder

Powell St. Vancouver B. C.

武士の譽

『第四十六回』

人々に向ッて聲高く

新平『見られよ人々此小悴を見られよ但馬守が無慚の刀ふ並木の露と消果て非業の最後は遂げだれども若冠にも足らぬ身を以て若君ならぬ憑者を吾君なりと敵を欺き吾君を助けし功績は父にも母にも勝るのみかその忠義の名は芳ばしく末代までも殘るべし狗頭是無き小兒すら此許り勝れし働きあるを増して大人の吾々が爭せか之に劣るべき此く云ふ某は狗本名を名乘らねば人々は知らざるべけれど、新平とは世を忍ぶ假の名眞は先きの谷家の一男小田刑部義勝の一子新之丞義向久之なる女房いとは同じく谷家の大忠臣面も谷々の舊の領主陶山左衛門尉正忠の娘小萩と逃るを聞いて百姓達是までさへも凡物ならじと密かに考へゐたりしにサラはど驚きいよ〳〵敬ふ心を想し皆其いふ所を聞かんものと眼を凝して面を見つめ谷々耳を傾くれば新平得たりと聲激

新平『過る四年以前の丁度此頃處も此處と遠からぬ時雨岡の戰のみぎり正忠殿の許可を受け是なる小萩と夫婦になり今や落城のうの折りから谷の御本城へかけつけて猛火の内より若君と後室樣を救ひ參らせ何とか谷家を再興して以前にいや増す御武運を丹波一國ふ郷さんと夫婦の者の千辛萬苦然るに未だ時運の到らず谷々方の忠義さへ水のあはなる今日のしだら後室樣ふは自殺を遂げられ若君には生死も知れず殆んど寂みを失ふたれど某熟々想ん見るに素性知れざる少年が若君の衣服を着け敵に捕はれたるをみれば平素敏しくたはすれば彼女に御自分の衣服を着せ敵を欺かれしに極ッたり』

と言ひつゝホッと一息つけば百姓達は勇みたち

作左『ろんなら若樣は御無事で入つしやるか』

勘十『そんな目出度いことは無い皆々是も全く神佛の御加護嬉しいこんだ喜こばしいこんだ目出度いこんだ』

と孰も喜び思はずどつと聲を揚ぐれば新平は左もこそとそのドヨメきふ終るを待ち一入聲に力を入れ

新平『シテみれば今より若君の御行方を尋ね命を捨てゝ味方申し是此小悴にも優りたる忠義を藏さねばなりますまい谷々能く考へてみられてよ今此地を領してゐる明智の政事は何うであります重き年貢を輕くしたりしことなく辛き軍用金を命令け夫を否めば慘酷しき所置或は鞭うち或は追放ひ甚だしきは水牢に入れ人の生命を米錢より輕く扱ふ專横亂暴現に谷々の見らるゝ通り一旦若君の鑑定の爲に力を爲したる此小悴始めの約束を反古にして其場に於て命を取り剩此仁政と彼の暴政をくらべ孰につかうと想はるゝか何日までも此暴政に甘んじて今日は財を掠められ明日は家を奪はれ明後日は命を取られても猶且手を束ねてをらるゝ氣か谷々心を一にして、一旦蘆旗を飜がへし竹鎗を振ひ彼の四方天岩上等の奸賊輩を追拂はゝ危急の場合にも動じ玉はず身をつゝがなくしたまふ程の智勇全きのみならず神佛の加護極めて厚く武運めでたき明君は立所に來りて人々を治め玉はん左すれば今日は寶を殖し明日は家を富まし明後日は樂しき生計を營むことを得て今日の境界とは雲泥の相違地獄を極樂に換るならずや増して谷家と各々とは數百年の親しみを重ね舊き惠みのあるに於てをや各々見られよ此小悴を此小悴は前にも述べし如く五歳にも足らぬ身を以て舊主の爲め身を殺し夫を救ひしものならずや、大人にして誰か之に恥ぢざらん大人にして誰か之に劣るべき奮ッて進むは今夕を措いて何日をか期すべき此く云ふ小田新之丞は吾子の忠義に恥ぢ吾子の働きに勵まされ今より直に谷の城にきり入り單身にても但馬守を逐拂ひ舊主の恩に報ひまをさん』

と吾子の死體を高くさしげ涙を流して說きいづれば百姓達は涙に咽び各々手拭を絞けり

ドレス、スカーツ
並に小供物裁縫
日進合資會社二階
吉田よす

かきめし
めし、どろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九　千鳥

謹告

各位益々御隆盛の段奉賀候從來白鶴釀造會社當市特約店として各位の御引立を蒙り居り候處愈々十月一日より禁酒新法令實施せらるゝ事と相成り候に就き此際弊店は各位多年の御愛顧に酬いんが爲め多量日本酒輸入仕つり大安賣致して販賣致すべく候間何卒至急御用命の程奉願上候

尚は洋酒類ビーヤ等は何品にても澤山在庫品有之候間卸小賣共大勉强大安賣致すべく候間員有之候間便宜上通信一切は電話にて御用命被下度候日本文を用ひ市内は電話にて御用命被下度候代金は出來得る限り便宜に應じ御相談可申候

白鶴釀造會社
晩市特約店
ユニバーサルワイン商店
晩市西カドバ街五四
電話シーモア九五五

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
デビットスペンサー
Davis Spencer & Co
Hastings St., W. City

東カドバ街四三八
醫學專
京都醫學士
石原明之助
電話ハイランド一一一

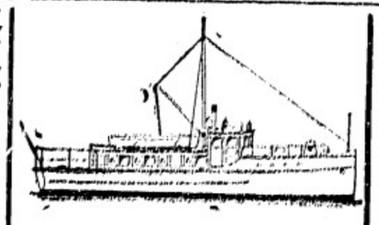
東カドバ街四七六
醫學士
高橋康百
電話ハイランド六五五

バルエル街三五八
醫學士
木下德太郎
電話シーモア四二六七

バウエル街二一〇
公認
下高原幸藏
シーモア二五五五

ノースアーム方面にて御用の方は同地小學校迄御一報被下度候
男女洋服新調並に修繕
晩市バウエル街一三四
齋藤洋服店

晩市バウエル街二四五
オリンピアルーム
館主林忠治



新造船各種其他修繕
小生儀今回元太平洋造船所跡を借り受け造船業開業仕り候に付ては御用命に相應し可く候間何卒御引立の程奉願候
安價確實
晩市ビーヤ街一七七三
久岡造船所
久岡文次

御旅館
室内清潔取扱丁寧
御客の便利を計り食堂の設備あり
バウエル街四三九
大澤旅館
大澤源吉

日本行各汽船切符取次
勞働口周旋仕候
電話ハイランド一七八二

御菓子製造所
御祝餅並に折詰菓子
ぜんべい卸小賣
晩市バウエル街四三三
垣見商店
電話ハイランド六一二

直輸入
豆類卸販賣
晩市メーン街一八六
落合商店
電話シーモア三四二三

和洋食料品一切其の他雜貨類
晩市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド七三
清潔丁寧
福井旅館

菓子製造卸小賣
バウエル街三九七
横山菓子店
電話シーモア六九四一

新鮮ミルク
クリーム配達
東カドバ街三八一（日加貯蓄裏）
スター牛乳合
電話ハイランド　國久

菓物煙草
ムール貨
◀室内清潔▶
バウエル街三九七
電話シーモア五三七〇
中川商店

和洋雜貨食料品
卸小賣
鮮魚
時物
船舶の品々極力大勉强を以て販賣仕候間何卒多大に拘はらず御用命の程願上候尚は電話にて御注文の際は直に持參可仕候
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務
貯金預金利子附定期預金
貸附手形引換
本社事務所内に日本郵便支局あり
金錢に最も便利なり
無料で御貸致します
日本金融會社
支配人　ユー、マキボーイ
主任　エ、ブイ、ガーデナー
事務員　大關佐太郎　藤田政次
營業時間　平日午前九時より午後五時迄
土曜午前九時より午後一時迄夜間九時迄

増員至急募集
鐵道ギャング働
日給貳弗以上オバータイム働あり
年中休みなし
東部線（シショップ働　トロント市附近　カアクリーニング働　モントリオール市附近）
西部線（シショップ働　ウイニペッグ市附近　プレッセッド働　メデンハット市附近）
增員致しますから至急申し込みください
其他夫婦の御方には適當の場所もあります
日加用達會社
バウエル街三六二番

迅速町鳴ッ本店特色
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

手打うどん　そば
そうめん　燒麩製造卸賣
晩香坡市ダンレビー街一三四
電話ブランスウィック一四〇六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

○日本酒値上
原價騰貴に依り十二月十一日より清酒一切値上げ
○現金賣實行
當市酒類卸業者組合規定に基き一切現金販賣實行
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二一〇五
電話シーモア二二二〇
東合資會社
晩香坡市ダンレビー街一三二
電話シーモア六六二二
菊正宗
菊印
櫻正宗
櫻忠勇
日の出櫻

日本新信

神都を汚す遊廓

吉市の遊廓は皇室の尊嚴を汚すものと……婦人婦風會憤起……

伊勢大廟の附近に遊廓の存在するは皇室の尊嚴を汚すもので我々は之れが撤廢を期せねばならぬとは今春四月の基督婦人矯風會大會ふ於て滿場一致で議決した處だが爾來同會は該決議文の實効を擧ぐべく或は林大阪支部長を山田市に派して遊廓を中心に實地踏査せしめ一方有志の輿論を喚起すべく全國有識婦人一百名の替否ふ付き一々往復端書を以て意見を聽取中でこの問題は今秋十月末頃開催される秋季總會席上で更ふ具体的議決をする計畫で目下も同會幹部が寄々協議中であるが右に就き守屋東女史は語る『各御婦人の御意見は十日發行の婦人新報九月號に滿載される手筈に成つて居りますが百人が百人悉く撤廢御賛成中にはこの問題を何故今日迄等閑に附したか抔と叱言を仰有る方もあり大體に於て成功の端緒を得て居ります尚近日この運動の實行方法に就て委員十七名が本部役員と會合協議を凝らす筈で私達は他迄日本婦人唯一の聖地たる山田市ふ遊廓を置く事は實に皇室の尊嚴を汚す者で速に撤廢されん事を希望致します云々尚石協議會列席の爲め折柄上京中の林大阪支部長は實地踏査に得たる實例を語つて曰く』

桃山御陵の近くに ある中書嶋の遊廓

△▼山田の中學生十三名が昨年の夏修學旅行の途次茶樓して學生は退學校長は引責辭職した例もあり是等は誠に洋地を汚す悲しむべき好い實例だらうと存じます」と

◎玉突賭博續々檢擧

九十餘名を引致……

近來東京市内の玉突屋でビンゴールと稱する賭博が開催される事を聞知した警視廳捜索課では淺草公園六區一號柳原同明石孝同八千代亭その他淺川栄子、新新亭、ブロック亭、三遊軒、熊澤、淺野、同區駒形、八千代軒吉原五十軒の辻地方今戸の笠木軒山谷町の初富軒新畑町新畑軒、平右衛門町三笠亭猿屋町安藤鶴吉南元町廣部千東町共遊軒象潟町長谷川仲町大正、倶樂部等は常に賭場たる事を探知し二日の夜鈴木捜索係長は八十餘名の刑事を督し一齊に檢擧せしめ現行犯として新吉原江戸町二の二貸座敷鶴花樓主飯田善之助下谷南稲荷町一八巽給仕製作人森幸嗣淺草公園第二區某大學法科大學生大橋武外十名を引立て引致目下取調中であるが一方非現行犯として十六軒九十餘名を檢擧取調の上一時歸宅を許したがこの中には名家の嗣子もあり

愛宕署で右同時刻 芝櫻田伏見町樂陽 南佐久間町若葉軒西久保巴町不二軒を檢擧しそれ〴〵取調中である 猶今後も各區に亘り用捨なく檢擧をする筈である

◎光榮に輝ける久野ひさ子女史

△高等官教授に陞任 近く海外に留學せん

東京音樂學校助教授久野ひさ子女史は二日附を以て教授に陞進し高等官七等に叙せられたり女史は昨年赤阪見附ふて自動車の爲に轢き倒され絶地林病院に入院せしが今春快癒退院し其披露音樂會を開きてより諸方の同情翕然として集まり就中

△▼淑淑男の如きは特に有力なる後援者となりたれば名聲愈ふ上り到る處の音樂會より出演の交渉を受くるやうになり到底其申込に應じ切れざる有様にて皇后陛下音樂學校行啓の際ふは御前演奏の光榮をさへ荷ひぬこれ一に天賦になる樂才の然らしめし處にして湯原前校長の如きも女史の

△▼天才を認めし一人にして歐洲留學生の候補者に目し女子高師校長に榮轉の際は茨木新校長に其存意を引繼げりと噂され居れる程なれば今回の榮進も決して偶然の事ふあらず然し斯界諸先輩中女史の如く出世の速なる人は稀にして女史の前途は眞に光榮に輝けりといふべし

内務省免許
産婆 立石哲子
曉市ダンレビー街百十一番（電話シーモア八〇八八）

手輕料理並にうば
メイン街一一六 梅香
電話シーモア四三六二

洋食料品に青物、果物類
パウエル街二三八 梶木彦之亟

大小馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話シー四〇五 六〇五

日本人御旅館
新築家屋にして室内清潔、各室にヒートの設備あり、取扱ひ丁寧、御華客様の御便利相計り可申候、停車場オーフ等に最も近く御乘船御乘車共に非常に便利ふ御座候何卒御來市の節は御投宿願上候
グリンスルバート市フレザー街
持田旅館
館主 持田平夫
郵函七五、電話ブラック一五四

造船業
スキナ河インバネスキャナリー
末廣豊

時計販賣並に修繕
曉市パウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

各種時計並に附屬品
金銀細工及修繕
曉市パウエル街三〇一
河合時計店
電話シーモア五九五

婦人、子供衆切地色々取揃へ有ります
弊店二階は清潔なる貸ルーム
曉市メイン街二三六 モントリオル銀行北隣
上田と

同分店
主任 山田

曉市東（スタンプ）街二三
加奈陀 日本人會本部
Tel. Connection Japanese
213 Hastings St. Vancouver, B. C.

リスボン 程品
ISOMURA 249 POWELL ST.
YAKUHO VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
磯村藥舗

高等御旅館
曉市パウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八ワイ

移轉並に開店廣告
家庭用金物、ケッチン道具、ストーブ各種、大工道具ペンキ、バニシブリキ、トタン細工一切並に修繕
弊店は各位の御引立に預り從來の他に移り左の爲め狹隘の爲め左の場所に移り同時に前記の金物類其所取揃へブリキ細工一切の御需めに應じ市内は遠近に不拘電話にて御注文被下候へば直に御屆可申候
曉香坡市パウエル街三六四
秋山金物店
電話シーモア四五五七

●煙草類卸賣
當店は内外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人諸君にして御用の際は日本語にて鹿嶋と御呼び下さい
配達は迅速且つ無料
西ヘスティングス街四三五
モリス煙草商會
（電話シー八六五）

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
曉市メイン街一〇二
電話シーモア三八〇四
自宅 ハイ二五二三

△食料品
曉香坡市メイン街二〇八
田川商店
電話シー二五五七

たまつき場
パウエル街二六一
土田球場

日本茶
山吹 正泉撰
防長米 特等
右卸し賣仕り候
パウエル街二五九
土田商店
自宅電話ハイランド六〇二 電話シーモア五九〇〇

時計修繕
貴金屬寶石類
▲金無垢工▼ 婦人用飾品
曉香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二二 郵函九二七

電話シー四二一九
自働車運送
天野運送舍
曉香坡市パウエル街二四三

いなりすし
おるこ
パウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

南京料理
並にそば
其他仕出し
パウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

△御手輕料理
並にめし
曉香坡市パウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七

たまつき場
パウエル街二六一
土田球場

●流行
パウエル街二六一
大倉洗濯所
事務所 電話シーモア六五三
工場 電話シーウン四五四

佐藤茂平
アレキサンダー街二三〇
電話シー一六二七
郵函二六七

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎
仕候間何卒陸續御光來の程希上候
曉市パウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

ボーイ一名入用
氷色々
輕料理
曉市ゴーフ街二〇五
電話シー一五三八 いさみ

むしすし
茶腕むし
其他すし色々
曉市ダンレビー街一三九
よし野
電話シーモア一六一八

●生魚●青物
●かまぼこ製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
曉市パウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

内外雜貨食料品
菓子果物煙草類
牛乳卸小賣及配達
曉市メイン街三〇〇番地
ローズバンク グロサリー
篠末松
電話シーモア三三二七

日本美術品
曉市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
西ヘスティングス街五七
支店（ウッドワードより三軒東）
電話シーモア二三三
グランビル街九三二
支店 電話シーモア八七三三
デビー街一二二
自宅電話シーモア五三二五アール

いなりすし
並に御めし
氷
其他いろく
御好み次第
パウエル街二四六
電話シー三四五五
ニコく

會席御料理
すし仕出し
曉市パウエル街三三二
熊

御めしうどんそば
並に手輕御料理
御宴會の際は御一人樣金四十五仙にて原料は曉分精撰致し最も高尚美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候
曉市パウエル街二六四
拾仙めし
○万

なんでもある店
エッキスプレス 馬鹿取扱
曉市パウエル街一九七四
梶木彌太郎店
電話パイランド一四六

寫眞
曉市メイン街三八
有門寫眞館
電話シーモア六八五
メアストン市
同支店

男女洋服新調並にプレッス
エンプレス洋服店
鈴木利三
電話シーモア二〇七

GUARDIAN
ガーデアンアシュランス
生命、火災、自動車、保險事務
病傷保險會社
日本人部總代理 中野庄輔
Tel. S. 882 396 Powell St. Vancouver

代書
通辯
代理
加奈陀曉香坡市パウエル街三六八
山田事務所
主任 山田昌則
日本行漁船切符取扱
當國政府へ出生届
對白人交渉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並
登記公証手續 地代家賃労働賃金取立
歸化証申請、漁船切符取扱
（電話シーモア九一四三）

香村商店
Phone 2131
Vancouver, B. C.
○雜品 ○乾物 ○雜穀 ○生物 ○鹽油 ○醬油 ○玩具 ○絹布
○銘茶 ○米穀 ○菓物 ○味噌 ○書籍 ○雜誌 ○荒物 ○綿布
○酒肴 ○夕房具 ○文房具 ○化粧品 ○小間物 ○大工道具 ○陶器 ○服物
曉市パウエル街二六九

曉香坡
齒科醫會
午前十時至午後八時
日曜祭日午前十一時至午後三時
パウエル街三四六
河邊齒科醫院
電話シーモア三六三七
パウエル街二五三（六號室）
谷内齒科醫院
電話シーモア一七三九一
東カドバ街四二六
中島齒科醫院
電話ハイ一四〇三エル

メーンルームス
室内清潔
取扱町導
曉市メイン街一七
井上政吉

御理髮所
日本ふろ
パウエル街三四一
にしき湯

鮭網、テンツ、漁具
一切、ゴム靴、長靴
カンバス、曳網
フリスコスタンダード、及びプレスビーギヤソリン
機械、マグネト、バッテリー等
其他ギヤソンリ
機械、附屬品一切、
販賣
曉市ツター街六八
イーリップセット
電話シーモア六〇三一
E. LIPSET
63 Water St.
Vancouver, B.C.

水パイプ設計等
久江流し販賣
けすべて水まわりの仕事は早く安く致します
何卒御用仰付られ度願
曉市パウエル街一九七四
電話ハイランド
梶木彌太郎店

葬式一切取扱
▲元取扱ず旗幟賣保證
クリーン、ウッドレー葬儀社跡
ホーマー街五三一
ナン、トムソン、クレッグ 葬儀社
Nunn Thomson & Clegg
521 Homer St. City Phone 1123

一般代理事務
パウエル街三九六ウォールドホテル内
三〇五一六室
米國法學士 中井清
加奈陀法學士
足立儀代松
電話シーモア三三四三

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店
電話一〇六三アール

御旅館
ビクトリア市ウォタム街六三
石田元助
電話シーモア四三一
郵函一〇六
Ishida Motosuke Victoria B.C.

英佛加奈陀グオクトリア市ガバメント街一五〇一
バンドラ街角 電話一六二八
日本茶 雜貨
永野商會
店主 永野萬吉
大阪商船株式會社 漁船切符取扱
（郵函五九一）

本社東京特電

（午後六時本社着電）

駐支墺國公使横濱到着

駐支墺太利公使ロード、ストーン氏は和蘭汽船ローソン號にて横濱に到着せり　大倉喜八郎氏の美術館は來年一月公開さるべし

早稲田大學總長選定

早稲田大學總長として澁澤榮一男及び高松濱主松平頼壽伯の名數へられ居れり

戰鬪艦日向の所屬確定

日下三菱造船所にて艤裝中なる戰鬪艦日向は戰艦伊勢の姉妹艦なるが佐世保軍港所屬たることに決定せり

貴族院議員數增加計劃

政府は衆議院議員選擧決改正案と關聯して貴衆兩院議員數の均衡の爲め貴族院令を改正し伯爵男並びに勅選議員の數を增加せん計劃中なり

雜報

特使の羅府訪問

市俄古の招待を謝絶　國賓待遇は明日まで

―明日は紐育行―

石井特使は明二十七日まで交沙を繼續し明日一行と共に紐育に赴き同市の歡迎會に臨む筈にて來月一日再び華府の人となり桑港へ向け華府を出發するまで復た交沙を繼續する由にて尚ほ特使は二十七日限りにて國賓待遇を中止されたしと希望し其通りに取運ばるべきも素より依然日本特使として國務卿ランシング氏と交沙を繼續する都合にて市俄古及びピッツバーグより公式歡迎の招待を受けたるも多忙の故を以て之を謝絶し一行桑港への歸途加州ロス、アンゼルス市に立寄る豫定なりと

十月十五日まで召集不可能

―第一種の徵兵―

加奈陀徵兵の下に於ける第一種兵の徵集はワタワ來電に依れば遲延して如何ふ必要の努力を爲しても十月十五日までは着手を見ざるべしとあり國中を通じての各調査當局の委員選定に關して難局發生したりしものにして昨日の會合にも何分の議決定せず十月九日まで延期となり居れるが

▼▽閣令に　依つてボードは權能を與へられありて且つ昨日までに選定を了せざる可らざる順序となりあり決行を得ずんば司法大臣にて之を選定するの權能ある次第なれど劉下の狀勢に見て法相は本月三十日まで延期の事を承認し併も此延期は更に延長を見たるものゝごとし昨日の難關はサスカチ

本社東京特電（第二木曜午後三時着電）

聖上京都行幸

陸軍大演習御臨閲の爲聖上陛下には十月中旬京都に行幸遊ばさるべし

モリソン文庫書籍着

三十五万圓にて岩崎男爵の支那顧問英人モリソン氏より購入のモリソン文庫書籍愈々東京に到着したり

軍法會議開廷

妻を殺害せる荒瀬陸軍飛行家の軍法會議は昨日より廣島に開廷されたり

天津の大洪水

天津の洪水被害慘狀を極め二万の人間は住家を失ひ兵員は救援任務に努力中なり

鵜澤氏と列車

青森附近にて鵜澤法學博士は手荷物を忘れたりとて汽車の停車を要請主張し奇拔なる行動多大の注意を惹けり

駐日大使モリス氏（二）

△今日の米國にとり最も困難なる外交事務

―有力新聞紙論調―

モリス氏は我が米國の常に執りし如く政治家より外交家となりし者外交官として經驗乏しきは何等氏に執りて障害なし熟練したる歐洲の内交は千九百十四年を以て遂によされ今や新參の外交家は歐洲及び亞細亞に赴かんとす

……教育あり位地あり榮譽あるモリス氏……

の任命は將に好個の標本たらずんばあらず」云々と、次に費府の新聞評を檢するに費府パブリック、レッヂャーは其評論の一節に『モリス氏は未だ外交官としての經驗を有せず、然れ共我等の歴史は熟練したる外交家を非らざるが故に……外交官たる能はず……』と迷信を打破し……

居れり、吾人はモリス氏が――大統領及びペンシルバニア州民の最も尊敬する――喜んで新らしき義務に從ふべきを信ず、氏は固より民主黨員なり然れ共氏の任命に對し其反對黨と雖も何等反對はなかるべし」云々と說き費府インクアイアー紙は『ウイルソン大統領就任以來氏は我がペンシルバニア州より二名の駐日大使を任命せり、モリス氏今回の就任たるや我等自身に取りてはマコーミック氏の推薦に依ることを知るが故に敢て驚くに足らず、氏は民主黨委員として政界の活動人物として教育あり位置ある以外未だ外交官としての經驗を有せず、然れ共就任後の氏が最善の努力を盡して此重大なる使命を全ふするに至る可きを信ず、日米の關係たるや今日の處親善にして將來亦然りと信ずれど彼のゼラルド氏が伯林に赴きて……氏の使命重大なる……と共に兩國は親善……ならんと思惟したるに反し果然ゼラルド氏自身が職務中の人たるに至れり、ゼラルド氏はこの困難に對し能く其の手腕を揮ひたり、然れ共吾人はモリス氏の使命の前途に斯る不辨事の突發するを豫期せず信ずる能はざるなり」（完）

ハーストの陰謀

―黄色紙王の排日陰謀を完膚なきまでに痛擊―

紐育トリビューン紙にアダムス氏執筆評論

△△△△△△△△

米國大統領選擧に打て出ず可しは清鼎通の間に傳へらるゝ所なりしが目下スポーケンにある同氏は絶對に之を否認し歸紐して法律事務を鞅掌する以外に何等政治的野心なしと云へりと同地電報せり

◉泥酔して百弗の御灸　同胞池田某は泥酔して自働車を操縦せる廉により罰金百弗の御灸

米國黄色紙王ハーストは米國大統領以上の名譽なる公職を傲さるゝ紐育市長たらんとする野心を抱くこと多年亦た宜候補の希望ありしも間もなく病氣を理由に辭退したが其の眞理由は同氏がカイゼルの爪牙たる事隠れもない公然の秘密たるが爲だと云ふ、紐育トリビューン紙は同人の排日陰謀を攻擊し愛國の假面の下にカイゼル陰密の使を努むるを痛罵して居る、曰く『黄禍は東洋や一孤島になくして新聞王ハーストにあるハーストの黄禍は何所ふ在ると云ふ事は由來ぬ米國全國ふ分散してる序だからハーストの機關紙を擧げるなら

アトランテック亞米利加△アトランテックグローブア△ボストン亞米利加△市俄古アメリカ△市俄古エキザミナー△羅府エキザミナー△紐育アメリカン△紐育イブニングジャーナル△紐育ドイッジャーナル△桑港エキザミナー△ハースト雜誌△ハーパースバザー誌△コスモポリタン誌△グードハウスキーピング誌△モーター誌△パック誌

で此の外にハースト系論說記者の巨頭ふして華盛頓タイムス社主たるブリスバーンの勢力下にある傍系がある

ハーストは平和論者のやうな顏をしてる

が決して戰爭反對者でない論より證據現大戰でハーストが戰爭反對論を唱へ出したのは獨軍巴里突進失敗からだ之の豹變はハーストと獨逸との關係を明白にする者である一体獨逸近年の世界政策中の第一目的は日本と米國とを中傷し之をして戰はしむるにあつたがハーストは遺憾なく此の點でカイゼルの目的を助けた、最近ハーストが日米間に紛糾を來さしめんとして日本の米國ふ對する野心說捏造に腐心せる事夫れ幾許なるかは改めて曉々する必要しまい日本は今や米國と切ても切られぬ關係に在るハーストは尚ほ執拗にも砲刺癖に活動爲すは實に日本中傷に浮身を窶し最近起つた例の日獨墨同盟陰謀は全くハーストの故智その儘であるハーストは米國と日本との開戰、墨國との開戰、英國との戰爭を皷吹してる米國が日本なり墨國なり英國と戰ふ時漁夫の利を取るは誰れだらふか之を思ふたらハーストの日本中傷は何所から出たか明白だ」

◉ステプストンの寄附　ステプストン安野商店員たりし福嶋伊之助は今回歸國に際し同地國民學校並に幼稚園へ各十弗宛の寄附あり又同地山本いち子氏歸國に際し同地幼稚園に金五弗の寄附ありたり

◉日會定期役員會　明二十七日午後八時より日會定期役員會あり

◉スカウ寶物　アレキサンダー、キャナリーにスカウの寶物ありと問合はせ來れり

◉個人往來　ナース日會支部幹事竹内藤吉氏昨夜歸晩▲ダイクリーアの高井重逸氏及び河田豊氏來晩滯在中

琴平丸海難實話（三）

―海難のレコード―

△海圖上のコース二千浬

△實際の漂程は約三千浬

―遭難船長談―

翌朝一等運轉士等を船に送つて出來る限り食料を取出すことにしました、そして夫れから二日間の食料を持つて今度は島の全部を踏査することゝなりました、島は海圖に見ますと東西三十哩位い、南北は廣いところで十哩位いです、人家が若しあるならば探して見つけようと則したのでした、結局其方は失敗なので愈々決死的に三隻のボートに分乘しアラスカには……無線電信所のあること……とは判つて居るが故ダッチ、ハーバーへ行かうと考へて一同ふ諮り其事にきまりましてすることゝなりました、島は海圖に見ますと東西三十哩位い、南北は廣いところで十哩位いです、人家が若しあるならば探して見つけようと則したのでした、結局其方は失敗なので愈々決死的に三隻のボートに分乘しアラスカには……無線電信所のあること……とは判つて居るが故

漁者諸君に告ぐ

本年生鮭漁獲輸不成績となり且目下鮭價昂騰顧る好況に有之候が漁輸反對運動ふ相當の費用を要し居り一般漁者諸氏の寄附金を求めて之が償却に充てん計劃なりし儀にも有之候て已ふ當局團体より集金人巡回致し居り候ふ就き其節は御寄附相願ひたく尚ほ收支決算は御事の監査を請ひ殘額あらば領事の保管を仰ぐことに決定致し居り候間左樣御諒承被下度候

九月二十五日

スタンプストン漁者慈善團体

三井物産株式會社

ポーストー

ダンレビー街

Ids Dunlevy Ave

五千本至急買入れたし委細面談

上西寛之助

婦人見習至急入用希望の方は左記まで御來談を乞ふ

東ヘスティングス街二五三

エンプレス洋服店

貸家

バウエル街二四三メイン

プロアー貸したし家賃其他面談希望の方は紀の國屋商店へ御照會あれ

内外、婦人、小兒科

公認　下高原醫院

晩市バウエル街メイン街

電話「シーモア二五五五」

セールも直し食料品も分配して愈々六日目の八月二日に島を離れました、出發のときは本船の側からたつたのです、前夜即ち一日には一同本船に泊りました、百八十度の稍々西方、日本へも二千浬、米土にも二千浬、絶海の離れ島に遭難して愈々明日からは身を五浪に任せながら運盡きずば再び人住む郷に逃るを得べしと祈念しつゝ……琴平丸に一夜を過し……たときは荒くれ男も多少の感慨なき能はずでした、本船あ泊つたことは一は潮の干滿の關係からでもありました、斯くて二日の拂曉に船員全部本船に整列し私は、吾々一同之から三隻のボートに依つてダッチ、ハーバーに向はんとする、三隻奉ひし五日の影を沈せずふ進み得ば喜ばしいが或は途上風の爲に浪の爲にいつしか散り〳〵バラ〳〵に成るかも知れぬ、左樣の場合には枕らに他を捜さずに各船單獨の最善方法を探るが宜しいと述べました（未完）

日章旗仕立て兼業

T. Yano
611 W. 159th St.
New York

T. MATSUYAMA
210 Alexander St.
Vancouver, B. C.

漁網漁具一切

鮭網はオ年日本製は勿論英國製ふ品物の處弊店に英國製コーホ網豫約致居候に付ては御入用の方は至急御申込被下度者し此期を逸せらるる方は本漁期に於て金儲を逸するものに候

A印鮑鐘詰一手販賣

晩香坡市アレキサンダー街二一〇番

松山事務所

電話　シーモア六一五六

團員募集

一百名（婦人子供同伴差支なし）

團費

百四十五弗

十一月廿日因幡丸▲歸晩期四月十一日横濱出帆

加入手續

旅券、履歴書、寫眞（三枚）を添へ申込まれたし保證金廿五弗は直接日加貯蓄會社へ御拂込みあるも差支なし

出發期

加奈陀第二回目國訪問團

324 Powell St. Vancouver, B. C.

幹部

松枝與四　松島林之助
小飯山卓造

日加合同貯蓄會社

398 Powell St. Vancouver, B. C.

The Yokohama Specie Bank LTD.

P. O. Box. 1917　Tel. East. 3575

822 3rd Ave. Seattle, Wash.

大正六年九月二十四日開店

横濱　正金銀行

シヤトル出張所

外國爲替及割引賣付事務一切取扱可申候

郷里送金は無手數料にて取扱最近便にて發送可致候

定期爲替手形發行可致候

利息割合は六ヶ月以上一ヶ年年五歩

書替、支拂等當店に於ても取扱可申候

尚桑港、羅府、紐育、布哇其他各店取扱の本店預金證書は便宜當店に於て定期爲替手形に書替方取扱可申候

送金爲替手形本邦取組先左の通

横濱、東京、大阪、神戸、長崎、熊本、福岡、久留米、若松、門司、下ノ關、廣島、尾ノ道、呉、柳井、岡山、松山、高松、久賀、和歌山、田邊、新宮、名古屋、静岡、甲府、秋田其他

右の外世界各地に支店、出張所及取引先有之候

尚御不審有之候はゞ御遠慮無く御問合被下度直に御返事可申上候

大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞▲大阪毎日▲東京日々

五大新聞取次

仁川四十五仙、八地方郵税共五十仙、南朝日國民常分地方行七十五仙、沈都市ワシントン街九一八

918 Washington St. Seattle

取次所　武田硯潤

御旅館

室内清潔、取扱ひ迅速手寧

ブリンス、ルパート市第六街三〇四「郵南八九四」

須賀旅館

電話　ブロック五〇五

シンガーミシン

柳澤元仁

晩市バウエル街五六八

電話　ハイランド六七

代書

徴兵猶豫願書

諸請願日周旋

地所賣買登記公證

民刑事訴訟手續

對白人通譯一切

晩市ヴィア街二八

勞働倶樂部

電話　シーモア四一四五

引退相撲

私儀從來皆樣の御引立を蒙り居り候處今回引退仕り候ふ付ては來る廿九日午後二時よりスタンプストンオペラハウスに於て晩香坡、スタンプストンノースアーム地方諸君の御後援を得て引退相撲興行仕候間何卒賑々敷御來覽の程希上候

荒砂事

竹下貞八

福島縣人會

福島縣人會員諸君

本會定期總會は來る十月七日の日曜日午後一時より本會事務所に於て開催致す可く候間奮て御出席被下度此段謹告候也

大正六年九月廿五日

福島縣人會

◉出願許可證手續（日本行きに必要代理）

宇都宮代理事務所

▲弊所は邦人間に必要とする一切の周旋及代理事務を取扱つて居ります何事でも御用の時は御命じあれば早く〳〵確實で滿足な結果を得られます

晩市メイン街二二六九

電話　シー二八三二

旅館並に下宿

東郷ルームス

鎌田道明

新古雜貨商

並に洋服ブレス

特別大勉強

和洋雜貨食料品一切販賣

晩市バウエル街五六八

電話ハイランド九〇四

鳴瀬商店

本會は既ふ本年五月二十四日創立總會を開き各ソーシル日本人部監督により會員募集仕居候處本會の主意に贊成するソーシル就勞者諸君は當事務所又は各日本人部監督迄御申込被下度尤も九月廿日以後は正會員又は新入會者は入會費壹弗を添へ申込まれ度此段廣告候也

大正六年八月廿日

晩香坡市バウエル街三六八

加奈陀日本人ソーシル

勞働組合

（郵南八九四）

電話　バンクーバー六六〇

▲團員募集

▲團費

▲出發期

▲加入手續

旅券、履歴書、寫眞（三枚）を添へ申込まれたし保證金廿五弗は直接日加貯蓄會社へ御拂込みあるも差支なし

加奈陀第二回目國訪問團

324 Powell St. Vancouver, B. C.

幹部

松枝與四　松島林之助
小飯山卓造

日加合同貯蓄會社

398 Powell St. Vancouver, B. C.

桑港通信　廿四日

一万弗と一ヶ年

▲問題の東印度人
日本から來て桑港で處刑

去月二十四日入港のさいべりや丸にて故國より來桑せる東印度人タクナ、ダアスと呼ぶ者が入港後直ちに船上に於て捕縛され入獄一周日前假出獄を許されたることは既報の如くなるが同人は在朝中亞細亞協會から

◉『國際間に於ける日本の孤立』と題する書を出して謄寫版代りに活字ふして配附すると聞り書きをしたが内容は婉曲に書かれてはあるもの、主張は矢張り日獨同盟の必要を說いたものであつたので直ちに發賣禁止にされた然し書いてゐることが存外に確かりしたものであつたと云ふので大いに政客學者間の注意を惹き起し大賛、四山の諸氏なども

◉非常に保證を與へて遣つたと云ふことだ、然し同人の反英熱に基く印度の革命煽動は親獨的傾向を帶び既に獨外相チンメルマン氏を訪ふて具体的運動を遣つた事もあるとの疑嫌を着桑直ちに捕縛審査の上懲役二ヶ年に一万弗の罰金を申渡された因みに同人は米國大學を卒業歸化して米國人となつてゐるものとのことである

◉朝鮮植木を米國から
▲鴻邊金三氏調査中

米國に在るカタルパ、スペシオーサと云ふ樹は馬鹿に成長が早くて十年も經たぬ間に高さ二丈太さ一尺位になる夫れで地味も氣候にも構はず何時何所へ植ても能く育つて而かも其の木材が固くつて耐久力が強く容易に腐敗せぬから電柱や桃木は勿論建築材木にも能く使はれる之を植ゑれば黄金を育てる樣なものだと云ふので黄金樹とも呼ばれて居る其處で

▲植林ふは理想的　だと之を日本でも門司市外に植付けたが如何にも小規模なので未だ大した成功はせぬけれども朝鮮ふ於ては目下盛んに植林事業を奬勵して居るから之を同地方へ移植したら好からうと昨夜牛嶋農園に居た殖民通の渡邊金三氏が調査を始め今度中央農會（之れが原産地たる米國の成績を紹介して來た

▲中央農會では　千葉理事が專ら其の調査を擔任して居るが貴府ユートトース樹木種物試驗場のリストに依れば種子は一斤二弗位であつて渡邊氏の云ふが居く確かに植林にはよからうと云ふことである愈々之れが盛んに朝鮮へ移植せられたなら、彼の禿山に一變化を來すであらう

羅府通信　廿二日

◉活動俳優會

役員
▲規則を制定す

當市日本人活動寫眞俳優が排日活動寫眞出演を自省し且つ技術上の研究をなす倶樂部を設立し既に其趣意を發表したる由は既報の如くなるが同倶樂部員は一昨夜七時半より山田義夫氏宅ふ會合し早川氏を議長に古西氏を書記ふ青山氏を規則起草係として協議の結果規則を制定したるが尚ほ役員の選擧を

契約なき限り日給は五弗以下にて働くことを得ず

櫻府通信　廿一日

◉加州米の標準價格

▲生産者は一ペール七弗に協定せん

加州の米産は今や一大有利の事業となれるが過般太平洋米産組合の會合席上にて市場の變動を防ぐ爲め自衛上米の最低標準價格を定むべき議起り多分一ペールを七弗（ペールは南部の習慣にて百六十二封度）に協定を見るふ至るべしと合衆國食糧局にては加州の米作に對して投機的ふ墜ちざる限りは別に干渉を加へず賣價を米産組合に一任する意向の由なるが加州より早作のヲキサス或はルイジャナ等に於ては既に標準價格を定め居れり故に加州に於ては一包百六十二封度入を七弗却ち百封度入の袋米一斤四仙の値段に協定するも差支へなからんと本年度の加州米作反別は八万千三百十英町歩にて該作高二百五十万乃至三百万袋なるべく政府當局は寧ろ四百万袋に近しとの豫想を抱き居れり而してサクラメント平野のみの收穫金高にても千万弗乃至千百萬弗の高額に上ると云ふ

◉召集狀を受けて吃驚

佐賀縣人山口逸次なる人サンノゼ市に於て徴兵召集免除手續すべきを怠慢して其儘ふ爲し置きしかば來る廿二日入營の通知狀に接し始めて大事と心付き同市日會の紹介狀を得て當地日會唐川幹事と州徴兵局に出頭怠慢理由を陳述するところあり免除を請願せしところ右徴兵局よりサンノゼ市地方免除局に其旨通牒すべければ同市に行きて請願せば免除許可となるべしと聞き蘇生の思ひをなして立ち去りしと

移轉
内務省免許
産婆　原田タカ
東カドバ街七五六　電話（イランド）二三五五エル

内務省免許
産婆　田邊よし子
晩市パウエル街二〇三　日進合資酒店二階（電話シーモア二五〇六エル）

内務省免許産婆
西澤すみ子
晩市西ウッドダウン街一七二　池田旅館第三號室　電話フェアモント二二八八

内務省免許産婆
濱中ちよ
晩市パウエル街三九一　メープルルーム第十一號室　電話シーモア三六七八エル

内務省免許産婆
山本クメ
晩市メクエル街二五九　電話ハイ一五九九

内務省免許産婆
佐久間太重
東京日本産婆學校卒業

なし左の如く決定したりと
理事早川雪州、幹事青山雪雄（兼會計）評議員栗原喜三郎、吉田稔、山本文雄、山田義夫、古西豊龍、德永文六、木野五郎、關操

因に青山雪雄氏は今回日本の活動寫眞雜誌社に入社し米國通信員となりたりといふ規則書によれば會名は日本活動寫眞組合、目的は協力一致品位を高く藝術を研究し其れから苟も日米親善に反するが如き映畫ふ出演するを嚴禁し組合外の日本人にして之に出演する者をも警戒するとある事務所は北サンピドロ街二二九半組合員の賃金に關する規定の條項に曰く、特別の

南京料理
原料精撰にて御滿足致します
御手輕料理
うどん、そば
もりかけ　十仙
きみけ　十五仙
とり　二十仙
親子　廿五仙
なべ　十五仙
其の他　十二仙五厘
パウエル街三二八
電話シーモア二七七九
山科

諸雜貨、陶器、玩具、藥品各種
東洋商會
晩市パウエル街三九一
今堀商店

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
パウエル街三六〇
熟海床

和洋雜貨
食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
パウエル街三三七
蛭崎商會
（電話シーモア二四一三）

スタージョン
マグロ
他共
魚類一切
青物類
かまぼこ
パウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

和洋雜貨
並に食料品
本日
エッキスプレス
メーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アーム

代書契約書作製　貸金周旋
晩市パウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四壹五四エル

信夫屋旅館
室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ可寧に御取扱可申候
晩市パウエル街二三四
佐久間太重

代書
使用人親族兄弟妻子呼寄手續
貸金周旋集金
諸契約書類調達
當分の内自宅ふ於て事務取扱申候
電話ハイランド一五五五ワイ
濱垣貞一
2112 Pandora St., Vancouver, B. C.

大工仕事一切
東カドバ街六四三
重井禮藏
電話ハイ、五三六エル

和洋雜貨食料品
キスプレス
晩香坡市パウエル街四五三
郵函二三四
電話ハイ四九
姉崎商店

▲御手輕料理
パウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

書籍雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
（各雜誌郵送無料）
晩市パウエル街三五七
内田書店
357 Powell St. Vancouver
電話レモア一五八一

支店
晩市パウエル街二〇一
パウエル書店
201 Powell St. Vancouver

日本工
蹄鐵
鍛冶
塲
晩市ゴーア街七一九
馬車修繕
主　鹿子木七郎

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジョン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウォーター街一四四
テイト
電話シーモア五五五

クロフヲード
元エンドスチュアート
荷物自動車
日本運送社
電話（シーモア三五九七）（シーモア四六一〇）
拾伏順行並に市内配達迅速

玩具煙草菓子
パウエル街三一八
三隅商店
（電話シーモア二九七四）

客自働車
電話ふて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三
（自宅電話シーモア三一六五）
三隅

按摩安腹マッサジ專門
パウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一二四三エル

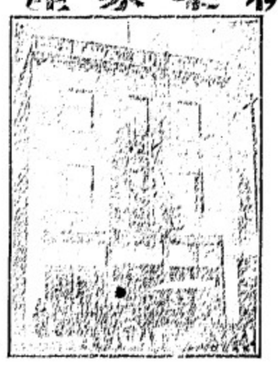
Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell St. Vancouver, B.C.

新荷着
ウォームストーブ
室内を煖むるに至極輕便
パイプ附屬品一切
神戸屋商店
パウエル街五六六　電話ハイランド三三七

ホテル
ウオールドルフ
日本人街商業區の中心にあり公園に面しバラアド、インレット並にライオン、ヘッドに望み眺望佳絶なり
本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水、スチーム、ヒータ、ギヤス並に風呂等の設備あり
殊に室内清潔にして取扱の親切丁寧なると宿泊料の低廉なるは本館の誇りとする所なり
本館は日本行各滊船會社の船切符及び帝國領事館の證明願手續等無手數料ふて迅速に取扱ふ
晩市パウエル街三九六二日加貯蓄附
本館の特色
（電話シーモア三七八八）

御外出の好時期となりました御婦人方の
御化粧品はハイカラものを色々取揃へて居りますから何卒御來店の上御求め下さい
晩香坡市パウエル街三二九
内外諸賣藥化粧品
大正堂藥舗
内外雜貨食料品
夏原商店
電話シーモア三三八

生魚、青物類鑵詰一切蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はゝ多少に拘はらず御届け可仕候
晩市パウエル街二五三
電話シーモア五四四一
中濱魚店

新築家屋

和洋雜貨並に食料品一切
晩市西第五街二二一
電話フェヤ二一九七
丸野商店
同精米所
221 5ht Ave. W. Vancouver, B. C.

グランドトリアホテル
フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

男女洋服新調
夏向きの切地澤山取り揃へて有りますから御新調なさい
値段は安くて仕事は丁寧にいたします
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

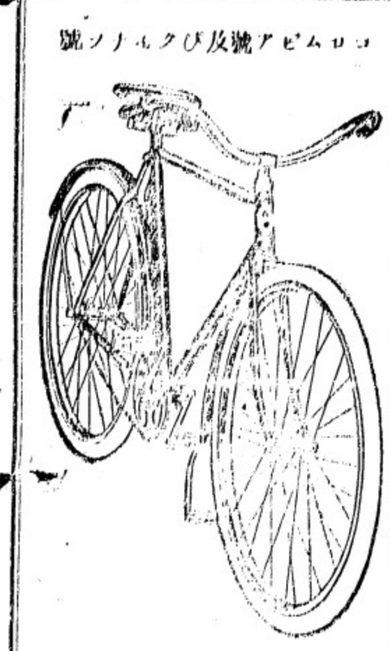
晩市パウエル街三九一

日本行ビクトリア出帆廣告
佐渡丸　十月七日午後
静岡丸　十月廿六日午後
丹波丸　十一月九日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符進上候
上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

日本郵船會社
シアトル出張所
バンクーバー
ダイクトリア同社代理店
大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二アレキサンダー街角
晩香坡宿屋組合
電話シーヤア三八〇四

大阪商船株式會社滊船
ビクトリア出帆廣告
C. Gardner Johnson Co.
晩市代理店

なにら丸　九月廿八日午後
しかど丸　十月十二日午後
めきしこ丸　十月廿九日午後
日本行
三等賃金四十三弗五拾仙（晩市美府間滊船切符賣捌屋）
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙（神戸止）
切符取次店
晩市　是永商會　日加貯蓄會社
安野商會　日加用達會社
拾伏順　大山竹三郎　美府　永野商會


ロロムビア號及びクレノフ號
晩市ロッジ街二〇三
電話シーヤ六四七八
關根金物店

男女洋服新調
晩香坡市ゴーア街三〇
寺倉洋服店
電話シーヤア八九九一

晩香坡第一の日本風呂
代書